

DK-Græsted: software programming and consultancy services

OJ S 56/2012 21/03/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gribvand A/S

Postal address: Holtvej 18 C

Town: Græsted

Postal code: 3230

Country: Denmark

Contact person: Gribvand A/S

For the attention of: Sheila Behzadi

E-mail: sbe@gribvand.dk

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.gribvand.dk>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: Spildevand

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Udbud af overvågningssystem for Gribvand A/S.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 7: Computer and related services

NUTS code DK013 Nordsjælland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Opgaven omfatter levering, installation, konfigurering og indkøring af nyt overvågningssystem (SCADA) for Gribvand A/S.

Gribvand A/S har i dag overvågningen fordelt på to systemer (IGSS og System 2000).

Fremover skal den samlede overvågning baseres på ét samlet system. Eksisterende understationer (PLC'er, pumpestationer mv.) på renseanlæg og i pumpestationer forventes i vidt omfang bevaret af Gribvand A/S. Der skal dog forventes mindre ændringer i anlæg under udførelsen. Omfanget af disse ændringer vil fremgå af udbudsmaterialet. De eksisterende understationer er baseret på Siemens S5 (H1), Siemens S7 (Ethernet), Siemens S5 AS511 (seriel), Comli dial-up driver for MJK, Comli TCPIP for MJK, ModBus for Unitronic dial-up, Modbus GPRS for Grundfos, dial-in via SMS, dataoverførsel via fil samt Omron.

Omfanget af opgaven omfatter i hovedtræk levering, installation og opsætning af servermiljø bestående af rack, domæneserver, klientserver og SCADAserver, UPS, netværk, VPN mv. Herudover leveres, installeres og indkøres ca. 4 operatørstationer. Opgaven omfatter desuden opsætning af netværk til kommunikation mellem overvågningssystemet og ovennævnte understationer, som vil ske i samarbejde med Gribvand A/S og den af Gribvand A/S valgte teleudbyder.

Opgaven omfatter levering af software licenser for alt tilknyttet software til overvågningssystemet, som herved giver mulighed for samtidige brugere på systemet, afvikling af dataopsamling, rapportering, alarmering, konfigurering, mv. Derudover skal der i systemet være mulighed for opsamling og behandling af data fra understationer til brug for Gribvand A/S' vedligeholdelse af disse.

Der skal udføres konfigurering i overvågningssystemet for det samlede spildevandssystem, som består af 8 renseanlæg og ca. 250 decentralt placerede pumpestationer og bassinanlæg, i alt ca. 30 000-40 000 signaler. Desuden skal der fra overvågningssystemet kunne udføres procesdiagrammer, rapporter, alarmer, dataopsamling, kurvedefinitioner mv. for de understationer, som er nævnt ovenfor.

Leverandøren skal som en del af opgaven udføre signal- og funktionstest. Omfanget heraf vil fremgå af udbudsmaterialet. Desuden skal der skulle udføres dokumentation i form af brugermanualer, vedligeholdelsesvejledning, brugerkursus, mv. Omfanget heraf vil fremgå af udbudsmaterialet.

En del af kontrakten vil desuden indeholde en vedligeholdelsesaftale vedrørende overvågningssystemet, indeholdende bl.a. krav til vagt- og tilkaldeordninger for fejlretninger i overvågningssystemet.

II.1.6. CPV code(s)

72200000 Software programming and consultancy services, 72250000 System and support services, 72260000 Software-related services, 72220000 Systems and technical consultancy services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Såfremt en sammenslutning af aktører tildeles kontrakten (f.eks. et konsortium), skal deltagerne hæfte solidarisk for kontraktens opfyldelse over for ordregiver. Sammenslutningen skal udpege en fælles befuldmægtiget, der med bindende virkning for alle sammenslutningens deltagere kan indgå aftaler vedrørende kontrakten.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: (1) Fuldstændigt navn/firmanavn, CVR-nr., adresse, telefonnummer, kontaktperson og e-mailadresse på kontaktperson.

(2) Kort præsentation af ansøgers virksomhed, herunder ejerforhold, virksomhedstype, virksomhedens primære arbejdsområde. Præsentationen bør maksimalt være på 2 A4 sider. Såfremt ansøgeren er et konsortium eller en sammenslutning, skal erklæring eller dokumentation fremlægges for hver deltager i konsortiet/sammenslutningen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 2) Oplysning om ansøgers samlede omsætning i de seneste tre afsluttede regnskabsår.

3) Oplysning om ansøgers soliditet (egenkapital som procentdel af de samlede aktiver) på baggrund af de seneste tre afsluttede regnskabsår.

4) Ledelses- eller revisorerklæring om, at der ikke siden seneste regnskabsafslæggelse er sket væsentlige ændringer i ansøgers økonomiske situation. Såfremt der er sket væsentlige ændringer i ansøgers økonomiske situation siden seneste regnskabsafslæggelse, skal ansøger vedlægge en redegørelse herom i sin prækvalifikationsanmodning.

Såfremt ansøger ikke kan fremlægge ovennævnte oplysninger (2)-(4) vedrørende sin finansielle og økonomiske kapacitet (f.eks. fordi ansøger er etableret inden for de seneste 3 år), skal ansøger vedlægge anden relevant og egnet dokumentation, f.eks. bankerklæring eller revisorerklæring, som dokumenterer ansøgers finansielle og økonomiske formåen. Såfremt ansøgeren er et konsortium eller en sammenslutning, skal ovennævnte oplysninger (2)-(4) fremlægges for hver deltager i konsortiet/sammenslutningen.

Såfremt ansøger baserer sig på andre enheders økonomiske og finansielle formåen (eksempelvis andre virksomheder i samme koncern som ansøger) skal ansøger godtgøre, at ansøger kan råde over de ressourcer, der er nødvendige for kontraktens udførelse, f.eks. ved en erklæring, eller ved at fremlægge dokumentation for disse enheders tilsagn om at stille de nødvendige ressourcer til rådighed.

Såfremt ansøger baserer sig på andre enheders økonomiske og finansielle formåen, skal ansøgningen tilsvarende indeholde en beskrivelse af de pågældende enheders økonomiske og finansielle kapacitet.

Minimum level(s) of standards possibly required: Det er et mindstekrav, at ansøgeren kan dokumentere en positiv egenkapital i som minimum det seneste regnskabsår.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

5) Liste over de betydeligste tilsvarende eller lignende leverancer af tjenesteydelser, som ansøgeren har udført i løbet af de sidste tre år indenfor det område, som kontrakten vedrører, gerne med angivelse af omtrentligt kontraktbeløb, tidspunkt for levering af ydelser, navn på den offentlige eller private modtager, samt angivelse af eventuel kontaktperson, som Gribvand A/S har mulighed for at kontakte (referenceliste).

6) Oplysninger om ansøgers gennemsnitlige antal beskæftigede pr. år i de seneste 3 år indenfor det område, som kontrakten vedrører.

7) Oplysninger om de generelle uddannelsesmæssige og faglige kvalifikationer hos ansøgers medarbejdere, som er beskæftiget indenfor det område, som kontrakten vedrører. Der ønskes ikke CV'ere eller lignende beskrivelser af konkrete medarbejderes kompetencer. Såfremt ansøger baserer sig på andre enheders formåen (underleverandører eller andre virksomheder i samme koncern som ansøger) skal ansøger godtgøre, at ansøger kan råde over de ressourcer, der er nødvendige for kontraktens udførelse, f.eks. ved en erklæring, eller ved at fremlægge dokumentation for disse enheders tilsagn om at stille de nødvendige ressourcer til rådighed.

Gribvand A/S vil anse det for godtgjort, at ansøger kan råde over andres tekniske ressourcer, såfremt ansøger klart og entydigt i ansøgningen har identificeret de(n) virksomhed(er), hvis ressourcer ansøger råder over.

Såfremt ansøger baserer sig på andre enheders tekniske formåen, skal ansøgningen tilsvarende indeholde en beskrivelse af de pågældende enheders tekniske kapacitet i den udstrækning, ansøger ønsker at basere sig herpå.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Såfremt mere end 5 konditionsræssige ansøgere anmoder om prækvalifikation, og disse ansøgere på baggrund af de fremlagte oplysninger og dokumentation vurderes egnede til at løfte opgaven, vil Gribvand A/S udvælge de 5 ansøgere, som vurderes at være bedst egnet til at varetage opgaven. Denne vurdering vil ske på baggrund af:

1) Økonomi (jf. afsnit III.2.2), på baggrund af:

- a) ansøgers samlede omsætning over de seneste 3 regnskabsår,
- b) ansøgers soliditet over de seneste 3 regnskabsår,
- c) ændringer i ansøgers økonomiske situation.

2) Teknisk kapacitet (jf. afsnit III.2.3), på baggrund af:

- a) ansøgers referencer,
- b) det gennemsnitlige antal beskæftigede hos ansøger over de seneste 3 år indenfor det område, som kontrakten vedrører,
- c) det generelle uddannelsesmæssige niveau og faglige kvalifikationer hos ansøgers medarbejdere, som er beskæftiget indenfor det område som kontrakten vedrører.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

16.4.2012 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

1.5.2012

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

1) Den i pkt. IV.3.5 angivende frist for meddelelse om prækvalifikation er en fra Gribvand A/S forventet dato for meddelelse om prækvalifikation til de valgte kandidater.

3) Jf. pkt. IV.3.4. skal anmodninger om prækvalifikation sendes/overbringes i mindst 1 fysisk eksemplar, og gerne et elektronisk eksemplar på CD-rom, USB-stik, eller andet elektronisk læsbart medie, samt gerne yderligere 4 fysiske eksemplarer i kopi, til:

Gribvand A/S.

Holtvej 18c.

3230 Græsted.

DANMARK.

Att. Sheila Behzadi.

Mrk. "Udbud af overvågningssystem for Gribvand A/S".

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Kampmannsgade 1

Town: København V

Postal code: 1780

Country: Denmark

E-mail: klfu@eogs.dk

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.klfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: De præcise oplysninger om klagefrist (er) følger af lov nr. 492 af 12.5.2010 om håndhævelse af udbudsreglerne mv.:

En virksomheds klage over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen. Andre klager over udbuddet skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 6 måneder efter, at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at der er indgået kontrakt. Denne klagefrist regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet

offentliggjort. Senest samtidig med en klage indgivet til Klagenævnet for udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiver om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsensvej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.3.2012